

32006D0541

4.8.2006

JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE

L 214/50

DECIZIA COMISIEI

din 20 iulie 2006

de înlocuire a anexei la Decizia 2005/769/CE de stabilire a normelor privind achizițiile de ajutoare alimentare de către ONG-urile autorizate de Comisie în vederea achiziționării și a mobilizării produselor care urmează să fie furnizate în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1292/96 al Consiliului

(2006/541/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1292/96 al Consiliului din 27 iunie 1996 privind politica și gestionarea ajutorului alimentar și a acțiunilor specifice de sprijinire a siguranței alimentelor ⁽¹⁾, în special articolul 19 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Decizia 2005/769/CE a Comisiei din 27 octombrie 2005 de stabilire a normelor privind achizițiile de ajutor alimentar de către ONG-urile autorizate de Comisie în vederea achiziționării și a mobilizării produselor care urmează să fie furnizate în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1292/96 al Consiliului și de abrogare a deciziei acestuia din 3 septembrie 1998 ⁽²⁾ stabilește normele aplicabile achizițiilor de ajutor alimentar de către organizații neguvernamentale autorizate de Comisie în vederea achiziționării și a mobilizării produselor care urmează să fie furnizate în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1292/96.
- (2) Regulamentul (CE) nr. 2110/2005 prevede o eliminare a condiționării acordării ajutorului în cadrul asistenței externe a Comunității și modifică, în consecință, Regulamentul (CE) nr. 1292/96 în ceea ce privește normele de origine aplicabile produselor care urmează să fie cumpărate și normele de naționalitate care reglementează participarea la procedurile de licitație.
- (3) Pentru a favoriza achizițiile locale și regionale, trebuie precizat că numai produsele achiziționate pe piața comunitară trebuie să respecte cerințele stabilite de comunicările Comisiei cu privire la caracteristicile ⁽³⁾ și ambalajele ⁽⁴⁾ bunurilor care urmează să fie furnizate în cadrul ajutorului alimentar al Comunității, în timp ce produsele achiziționate pe piețele locale sau regionale trebuie să fie compatibile cu eventualele norme locale și, în lipsa acestora, cu standardele internaționale recunoscute.

- (4) Eliminarea condiționării acordării ajutorului necesită o flexibilizare suplimentară a condițiilor contractuale de livrare și, în consecință, trebuie să se prevadă că cererile de ofertă lansate și contractele de livrare a produselor la care participă organizațiile neguvernamentale pentru produsele care urmează să fie furnizate în cadrul ajutorului alimentar comportă modalități de livrare în conformitate cu ultima ediție Incoterms (*International Commercial Terms*) publicată de Camera Internațională de Comerț ⁽⁵⁾.
- (5) În consecință, trebuie prevăzut un control al produselor și furnizarea lor de o agenție de control recunoscută internațional.
- (6) Prin urmare, Decizia 2005/769/CE trebuie modificată în mod corespunzător.
- (7) În temeiul articolului 29 din Regulamentul (CE) nr. 1292/96, Comitetul pentru ajutor alimentar și siguranță alimentară este informat cu privire la prezenta măsură,

DECIDE:

Articolul 1

Anexa la Decizia 2005/769/CE se înlocuiește cu textul din anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie produce efecte la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 20 iulie 2006.

Pentru Comisie

Louis MICHEL

Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 166, 5.7.1996, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2110/2005 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 344, 27.12.2005, p. 1).

⁽²⁾ JO L 291, 5.11.2005, p. 24.

⁽³⁾ JO C 312, 31.10.2000, p. 1.

⁽⁴⁾ JO C 267, 13.9.1996, p. 1.

⁽⁵⁾ <http://www.iccwbo.org>

ANEXĂ

„ANEXĂ

Organizația neguvernamentală beneficiară a ajutorului comunitar (denumită în continuare «ONG») este obligată să aplice următoarele norme pentru achiziționarea produselor care urmează să fie furnizate ca ajutor alimentar comunitar în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1292/96, fără a aduce atingere vreunei condiții suplimentare de gestiune financiară conținute eventual în contractul încheiat cu beneficiarul pentru punerea în aplicare a politicii în domeniul ajutorului alimentar.

1. LOCUL DE ACHIZIȚIE A MĂRFURILOR

În funcție de condițiile stabilite pentru o anumită furnizare, produsele trebuie achiziționate dintr-o țară beneficiară sau dintr-una dintre țările în curs de dezvoltare menționate în anexa la Regulamentul (CE) nr. 1292/96, în măsura în care este posibil, din aceeași zonă geografică ca și țara beneficiară sau dintr-un stat membru al Comunității Europene.

Originea mărfurilor și a materialelor este determinată în conformitate cu normele de origine și cu derogările la aceste norme stabilite în Regulamentul (CE) nr. 2110/2005 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾.

În circumstanțe excepționale și în conformitate cu procedurile prevăzute la articolul 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1292/96, Comisia poate autoriza achiziționarea produselor de pe piața unei alte țări decât cele enumerate în anexa la Regulamentul (CE) nr. 1292/96 sau dintr-un stat membru al Comunității Europene.

2. CARACTERISTICILE PRODUSELOR

Produsele trebuie să corespundă, pe cât de mult posibil, obiceiurilor alimentare ale populației beneficiare. În măsura posibilului, trebuie acordată prioritate achizițiilor din țara operațiunilor sau dintr-o țară vecină.

Caracteristicile produselor și ambalajul lor trebuie să respecte standardele de calitate stabilite de legislația internă a țării de origine și/sau a țării de destinație în cazul în care legislația acesteia din urmă impune standarde de calitate mai severe. În absența legislației locale, standardele recunoscute internațional, precum Codex Alimentarius, sunt respectate în măsura posibilului.

În cazul în care produsele sunt achiziționate din Comunitatea Europeană, caracteristicile acestora sunt în conformitate cu criteriile stabilite de comunicarea Comisiei privind caracteristicile produselor care urmează să fie furnizate ca ajutor alimentar comunitar ⁽²⁾. De asemenea, ambalajul produselor trebuie să îndeplinească criteriile stabilite de comunicarea Comisiei privind ambalajele produselor care urmează să fie furnizate ca ajutor alimentar comunitar ⁽³⁾.

3. NORME PRIVIND NAȚIONALITATEA

Eligibilitatea pentru participare la procedura de licitație este stabilită în conformitate cu normele de eligibilitate, precum și cu derogările la aceste norme prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 2110/2005.

Ofertantul trebuie să fie înregistrat legal și să fie în măsură să prezinte, la cerere, dovezi în acest sens.

4. MOTIVE DE EXCLUDERE DE LA PARTICIPAREA LA PROCEDURILE DE ACHIZIȚII ȘI DE LA ATRIBUIREA CONTRACTELOR

4.1. Motive de excludere de la participarea la procedura de achiziții

Sunt excluși de la participarea la procedura de achiziții publice ofertanții care:

- (a) se află în stare de faliment sau fac obiectul unei proceduri de faliment, de lichidare, de reorganizare judiciară sau al unei înțelegeri cu creditorii, de încetare a activității sau care se află în orice altă situație similară care rezultă dintr-o procedură de aceeași natură prevăzută în legislația sau reglementările naționale;
- (b) fac obiectul unei condamnări pronunțate printr-o hotărâre având autoritatea de lucru judecat pentru o infracțiune cu privire la conduita lor profesională;

⁽¹⁾ JO L 344, 27.12.2005, p. 1.

⁽²⁾ JO C 312, 31.10.2000, p. 1.

⁽³⁾ JO C 267, 13.9.1996, p. 1.

- (c) au comis o gravă greșeală în materie profesională constatată prin orice mijloc pe care beneficiarul subvenției îl poate justifica;
- (d) nu și-au îndeplinit obligațiile privind plata contribuțiilor la asigurările sociale sau obligațiile privind plata impozitelor în conformitate cu dispozițiile legale ale țării în care sunt stabiliți sau cu cele ale țării beneficiarului subvenției sau ale țării în care urmează să fie executat contractul;
- (e) care au făcut obiectul unei condamnări pronunțate printr-o hotărâre având autoritatea de lucru judecat pentru fraudă, corupție, implicare într-o organizație criminală sau în alte activități ilegale în detrimentul intereselor financiare ale Comunității;
- (f) în urma unei alte proceduri de achiziții sau de acordare a unei subvenții finanțate din bugetul comunitar, au fost declarați ca aflându-se într-o situație de încălcare gravă a contractului ca urmare a nerespectării obligațiilor lor contractuale.

Ofertanții trebuie să ateste faptul că nu se află în niciuna dintre situațiile menționate anterior.

4.2. Motive de excludere de la atribuirea contractelor

Sunt excluși de la atribuirea unui contract ofertanții care, cu ocazia procedurii de achiziții:

- (a) se află în situația unui conflict de interese;
- (b) se fac vinovați de falsificarea declarațiilor în procesul de furnizare a informațiilor solicitate de beneficiarul subvenției pentru participarea la procedura contractuală sau de nefurnizarea acestor informații.

5. PROCEDURI DE ATRIBUIRE

5.1. Dispoziții generale

ONG-ul lansează o cerere de ofertă deschisă internațională pentru contractele de furnizare cu o valoare de 150 000 EUR sau mai mare. În cazul unei licitații deschise internaționale, ONG-ul publică un anunț de participare în media corespunzătoare, în special pe website-ul său, în presa internațională și în presa națională din țara în care se derulează acțiunea sau în alte publicații periodice specializate.

Contractele de furnizare cu o valoare mai mare sau egală cu 30 000 EUR și mai mică de 150 000 EUR sunt atribuite printr-o procedură de licitație deschisă publicată la nivel local. În cazul unei licitații deschise la nivel local, anunțul de licitație se publică în toate mijloacele media corespunzătoare, însă doar în țara în care se derulează acțiunea. Cu toate acestea, trebuie să se garanteze participarea altor furnizori eligibili în aceeași măsură ca și a furnizorilor locali.

Contractele de furnizare cu o valoare mai mică de 30 000 EUR fac obiectul unei proceduri de negociere, concurențiale, fără publicare, în care ONG-ul consultă cel puțin trei furnizori, la propria alegere, și negociază termenii contractului cu unul sau mai mulți dintre aceștia.

Contractele de furnizare cu o valoare mai mică de 5 000 EUR pot fi atribuite pe baza unei oferte unice.

Termenele pentru primirea ofertelor și a solicitărilor de participare sunt suficient de mari pentru ca persoanele interesate să dispună de un interval de timp rezonabil și corespunzător în vederea pregătirii și a depunerii ofertelor.

În cazul în care un ONG recurge la o centrală de achiziții ca prestator de servicii în conformitate cu dispozițiile punctului 8.4. din anexa IV «Procedurile de achiziții publice aplicabile de beneficiarii de subvenții în cadrul acțiunilor externe ale Comunității Europene», acesta o selectează în conformitate cu procedurile aplicabile contractelor de servicii prevăzute la punctele 4.1 și 4.2 din prezenta anexă. Centrala de achiziții este obligată să se conformeze normelor și condițiilor stabilite în prezenta decizie și în prezenta anexă în cazul în care achiziționează de pe piață produse ca ajutor alimentar.

5.2. Procedura de negociere pe baza unei oferte unice

Beneficiarul poate recurge la o procedură de negociere pe baza unei oferte unice în următoarele cazuri:

- (a) atunci când o urgență extremă cauzată de evenimente imprevizibile pentru beneficiar și care nu pot fi în niciun caz imputate acestuia nu permite respectarea termenelor impuse pentru procedurile prevăzute la punctul 5.1. Circumstanțele invocate pentru justificarea urgenței extreme nu trebuie să fie în niciun caz imputabile beneficiarului.

Sunt asimilate situațiilor de urgență extremă acțiunile întreprinse în situații de criză constatate de Comisie. Comisia informează beneficiarul în cazul existenței unei situații de criză, precum și în cazul încetării acesteia;

- (b) pentru livrări complementare efectuate de furnizorul inițial destinate fie reînnoirii parțiale a furnizărilor sau a instalațiilor obișnuite, fie suplimentării furnizărilor sau a instalațiilor existente, când schimbarea furnizorului ar obliga beneficiarul să achiziționeze echipamente cu caracteristici tehnice diferite care ar putea duce fie la o incompatibilitate, fie la dificultăți tehnice disproporționate de exploatare și de întreținere;
- (c) atunci când licitația a eșuat, respectiv nu s-a obținut o ofertă demnă de reținut din punct de vedere calitativ și/sau financiar. În aceste cazuri, după anularea procedurii de licitație, beneficiarul poate negocia cu unul sau mai mulți ofertanți aleși de acesta dintre cei care au participat la licitație, cu condiția ca termenii inițiali ai procedurii de licitație să nu fie modificați substanțial;
- (d) atunci când contractul vizat este atribuit unor organisme care se află într-o situație de monopol de drept sau de fapt, această atribuire fiind motivată corespunzător în decizia de atribuire a Comisiei;
- (e) atunci când caracteristicile speciale ale unei furnizări o justifică și, în special, în cazul unei furnizări experimentale, poate fi încheiat un contract pe bază de acord reciproc.

5.3. Obligații legate de depunerea unei oferte

Anunțul de participare specifică forma și termenul solicitat pentru depunerea unei oferte.

Toate solicitările de participare și ofertele declarate a fi în conformitate cu cerințele trebuie să fie evaluate și clasificate de un comitet de evaluare, pe baza criteriilor de excludere, de selecție și de atribuire comunicate în prealabil. Acest comitet trebuie să aibă un număr impar de membri, cel puțin trei, având capacitatea tehnică și administrativă necesară pentru a exprima o opinie calificată asupra ofertelor.

Pentru fiecare lot poate fi depusă o singură ofertă. Aceasta este valabilă doar dacă se referă la un lot complet. În cazul în care un lot este divizat în loturi parțiale, oferta se stabilește ca o medie a acestora. Atunci când licitația se referă la furnizarea mai multor loturi, se depune câte o ofertă separată pentru fiecare lot. Ofertantul nu este obligat să prezinte o ofertă pentru toate loturile.

Ofertanții indică:

- numele și adresa ofertantului;
- numerele de referință ale licitației, lotului și acțiunii;
- greutatea netă a lotului sau valoarea monetară specifică la care se referă oferta;
- prețul propus pe tonă metrică de produs net în locul livrării indicate la care ofertantul se angajează să efectueze furnizarea în condițiile stabilite; sau cantitatea netă de produse oferită atunci când licitația se referă la atribuirea unui contract de furnizare a unei cantități maxime dintr-un produs dat pentru o valoare monetară specifică;
- cheltuielile de transport între locul de încărcare și locul de livrare pentru stadiul de livrare specificat;
- termenul limită sau calendarul orientativ de livrare.

Pentru a fi valabilă, oferta trebuie să fie însoțită de dovada constituirii unei garanții de participare. Valoarea garanției de participare, exprimată în moneda de plată, și perioada de valabilitate a acesteia se prevăd în anunțul de participare. Garanția reprezintă minimum 1 % din valoarea totală a ofertei, iar perioada de valabilitate este de cel puțin o lună.

Garanția se constituie în favoarea ONG-ului sub forma unei cauțiuni din partea unei instituții de credit recunoscute de un stat membru sau acceptat de ONG. Garanția este irevocabilă și exigibilă la prima solicitare.

În caz de achiziție din țara beneficiară a ajutorului alimentar, ONG-ul poate menționa în anunțul de participare alte condiții privind garanția, ținând seama de obiceiurile țării.

Garanția se eliberează:

- printr-o scrisoare sau un fax din partea ONG-ului, în cazul în care oferta nu a fost acceptată sau a fost respinsă sau atunci când contractul nu a fost atribuit;
- atunci când ofertantul, desemnat ca furnizor, a constituit garanția de livrare.

Garanția se reține în cazul în care furnizorul nu a depus garanția de livrare într-un termen rezonabil în urma atribuirii contractului sau în cazul în care ofertantul își retrage oferta după ce aceasta a fost primită.

Orice ofertă care nu este prezentată în conformitate cu dispozițiile menționate anterior sau care conține rezerve ori condiții altele decât cele prevăzute de cererea de ofertă este respinsă.

O ofertă nu poate fi modificată sau retrasă după ce a fost primită.

Contractul se atribuie ofertantului care a depus oferta cu cel mai scăzut preț, cu respectarea tuturor condițiilor licitației, în special a caracteristicilor produselor care urmează să fie mobilizate. Atunci când mai mulți ofertanți depun simultan oferta cu cel mai scăzut preț, contractul se atribuie prin tragere la sorți.

Atunci când contractul este atribuit, atât furnizorul, cât și ofertanții necâștigători sunt notificați printr-o scrisoare sau prin fax.

ONG-ul poate decide să nu atribuie contractul la expirarea fie a celui dintâi termen, fie a celui de-al doilea termen, în special atunci când ofertele prezentate nu se încadrează în valorile normale ale prețurilor pieței. ONG-ul nu este obligat să își motiveze decizia. Ofertanții sunt informați cu privire la decizia de neatribuire a contractului printr-o notificare scrisă, în termen de trei zile lucrătoare.

6. OBLIGAȚIILE FURNIZORULUI ȘI CONDIȚIILE DE FURNIZARE A PRODUSELOR

Anunțul de participare precizează condițiile de livrare Incoterms contractuale utile și necesare pentru punerea în aplicare a contractului de furnizare și conține o copie a condițiilor Incoterms aplicabile. Furnizorul reținut își îndeplinește obligațiile în conformitate cu toate condițiile stabilite în anunțul de participare, precum și cu cele care decurg din condițiile Incoterms și din oferta sa.

Dacă nu se prevede altfel în anunțul de participare și în contract, furnizorul (vanzătorul) și ONG-ul (cumpărătorul) respectă obligațiile stabilite în condițiile Incoterms.

Din momentul în care condițiile Incoterms specificate în anunțul de participare constrâng furnizorul să încheie în favoarea sa o poliță de asigurare maritimă, această asigurare, încheiată cel puțin pentru valoarea ofertei, acoperă toate riscurile asociate transportului și altor activități ale furnizorului legate de furnizare până la stadiul contractual al livrării. Aceasta acoperă și toate cheltuielile de sortare, de retragere sau de distrugere a produselor deteriorate, de recondiționare și de analiză a produselor în cazul în care avaria nu împiedică acceptarea acestora de către beneficiar.

În cazul în care transportul și livrarea se efectuează pe cale maritimă, o livrare fracționată pe mai multe nave nu poate fi operată decât cu acordul ONG-ului.

În cazul în care livrarea se efectuează pe cale terestră, livrarea nu poate să se efectueze decât prin metoda de transport stabilită în contract cu acordul ONG-ului.

Atunci când furnizorul solicită ONG-ului autorizația de a schimba metoda de transport sau termenele de livrare, ONG-ul își dă acordul cu condiția ca furnizorul să suporte cheltuielile suplimentare și, în special, cheltuielile suplimentare de inspecție și de analiză.

După caz, anunțul de participare poate menționa o anumită dată până la care orice livrare se consideră prematură.

Furnizorul suportă toate riscurile, inclusiv pierderea sau deteriorarea la care produsele pot fi supuse până la finalizarea furnizării, și constatarea finalizării furnizării de către agentul de control în certificatul definitiv de conformitate (a se vedea punctul 7).

Dacă nu se prevede altfel în anunțul de participare, furnizorul comunică imediat în scris beneficiarului și agentului de control mijlocul de transport utilizat, datele de încărcare, data estimată de sosire la destinația indicată în contract și orice incident intervenit pe durata tranzitului produselor.

Dacă nu se prevede altfel în anunțul de participare și în conformitate cu prevederile din condițiile Incoterms aplicabile contractului, furnizorul îndeplinește formalitățile de obținere a certificatului de export și formalitățile cu privire la regimul vamal al tranzitului, precum și formalitățile de vămuire și suportă cheltuielile și taxele aferente.

Pentru a asigura respectarea obligațiilor ce îi revin, furnizorul constituie o garanție de livrare într-un termen rezonabil în urma notificării de atribuire a contractului. Garanția, exprimată în moneda de plată, reprezintă între 5 și 10 % din valoarea totală a ofertei. Perioada de valabilitate se încheie la o lună de la data livrării finale. Aceasta se constituie în același mod ca și garanția de participare la licitație.

Garanția de livrare se eliberează integral printr-o scrisoare sau un fax transmis de ONG în cazul în care furnizorul:

- a efectuat furnizarea în conformitate cu toate obligațiile sale sau
 - a fost eliberat de obligații
- sau
- nu a efectuat furnizarea din cauze de forță majoră recunoscute de ONG.

7. CONTROL

ONG-ul încheie un contract cu o «agenție de control» (o societate recunoscută internațional sau un grup de societăți recunoscute internațional, de preferință acreditate în conformitate cu standardul ISO 45004 – ISO/IEC 17020 în sectorul produselor alimentare). De îndată ce contractul a fost atribuit, ONG-ul informează în scris furnizorul cu privire la alegerea agenției de control. Anunțul de participare obligă furnizorul să comunice în scris agenției de control numele și adresa producătorului, ale ambalatorului și ale depozitarului produselor care urmează să fie livrate, precum și datele aproximative de fabricare și de ambalare, precum și numele reprezentantului său de la locul de livrare.

Agenția de control este responsabilă să verifice și să certifice calitatea, cantitatea, ambalajele și marcajul produselor care urmează să fie livrate pentru fiecare furnizare, să elibereze certificatul de conformitate provizoriu sau certificatul de conformitate la locul contractual de livrare. În această privință, agenția de control ține seama de particularitățile fiecărui produs, în conformitate cu punctul 2 din prezenta anexă.

ONG-ul asigură, pe cale contractuală, că agenția de control se angajează:

- să mențină o independență totală;
- să nu accepte nicio instrucțiune de la altă parte decât de la ONG-ul cumpărător sau reprezentanții acestuia și, în special, să nu accepte instrucțiuni din partea furnizorului, a destinatarului sau a unuia dintre reprezentanții acestuia, a reprezentanților donatorului sau a altor intermediari implicați în operațiunile în cauză;
- să prevină orice conflict de interese între activitățile pe care le desfășoară în cadrul contractului încheiat cu ONG-ul și altă activitate exercitată cu o parte implicată în operațiunile în cauză.

Agenția de control efectuează cel puțin două verificări, în baza termenilor de referință care sunt în conformitate cu standardele internaționale de control, după cum urmează:

- (a) o verificare provizorie a calității se efectuează înainte de încărcarea produselor și o verificare a cantității se efectuează la descărcarea produselor. Verificarea finală se efectuează după descărcare la stadiul de livrare specificat în contract;
- (b) atunci când verificarea provizorie este finalizată, agenția de control eliberează furnizorului un certificat provizoriu de conformitate, însoțit de rezerve, după caz. Transportul nu poate să se efectueze de la locul de încărcare decât în cazul în care a fost eliberat certificatul de verificare provizorie;

- (c) atunci când verificarea finală este efectuată la locul contractual de livrare, agenția de control eliberează furnizorului un certificat definitiv de conformitate care menționează în special data finalizării livrării și cantitatea netă livrată; dacă este necesar, acest certificat face obiectul unor rezerve;
- (d) atunci când agenția de control emite «o notificare de rezervă» motivată în baza verificării finale efectuate la locul contractual de livrare, ea comunică acest lucru în scris furnizorului și ONG-ului cât mai curând posibil. În cazul în care furnizorul dorește să depună contestație cu privire la respectiva constatare la agenție și la ONG, poate face acest lucru în termen de două zile lucrătoare de la transmiterea respectivei comunicări.

Costul verificărilor menționate anterior este suportat de ONG, care achită suma. Cu toate acestea, este vorba de costuri eligibile pentru finanțări comunitare, cu condiția ca ele să fie incluse în bugetul prevăzut pentru contractul de subvenție. Furnizorul suportă orice consecințe financiare în eventualitatea unor defecte de calitate ale produselor sau în caz de prezentare întârziată a produselor pentru a le supune verificării.

În cazul în care furnizorul sau beneficiarul contestă rezultatele unei verificări, agenția de control ia măsuri, în urma autorizării din partea ONG-ului, pentru o reexaminare care presupune, în conformitate cu natura contestației, o nouă prelevare de probe, o repetare a analizei și/sau o recântărire sau reverificare a ambalajului. Această reexaminare se realizează de către o agenție sau un laborator desemnat de comun acord de furnizor, beneficiarul final și agenția de control.

Cheltuielile acestei contraexpertize sunt suportate de partea necâștigătoare.

În cazul în care, în urma verificărilor sau a contraexpertizei, nu se eliberează certificatul final de conformitate, furnizorul are obligația de a înlocui produsele.

Costurile de înlocuire și cele asociate verificării sunt suportate de furnizor.

Agenția de control transmite invitații scrise reprezentanților furnizorului și ai beneficiarului final de a se prezenta la operațiunile de verificare, în special pentru prelevarea de probe care urmează să fie folosite pentru analize. Prelevarea probelor se efectuează în conformitate cu practica profesională. La prelevarea probelor, agenția de control prelevează două probe suplimentare care sunt păstrate sub sigiliu la dispoziția ONG-ului în scopul unor verificări ulterioare sau în cazul în care beneficiarul sau furnizorul depun contestații.

Costul produselor prelevate ca probe este suportat de furnizor.

Destinatarul produselor semnează scrisoarea de transport pentru primirea produselor la locul contractual de livrare și își consemnează remarcele cu privire la starea fizică a produselor și a ambalajului în urma unei verificări vizuale. ONG-ul cumpărător sau reprezentantul său eliberează furnizorului un certificat de recepție fără termen imediat după ce produsele au fost livrate la locul contractual de livrare și după ce furnizorul a eliberat ONG-ului cumpărător originalul certificatului definitiv de conformitate, precum și o factură comercială pro forma care stabilește valoarea produselor și transferul acestora către beneficiar în mod gratuit.

Toleranțele acceptate cu privire la greutatea și/sau cantitatea furnizată la locul contractual de livrare sunt precizate în termenii contractului.

Furnizorul nu poate cere plata suplimentară pentru cantitățile furnizate care depășesc cantitățile prevăzute în contract.

8. CONDIȚII DE LIVRARE ȘI DE PLATĂ

Produsele sunt furnizate în conformitate cu unul dintre următoarele condiții Incoterms:

- EXW: Franco fabrică (... locul convenit)
- FCA: Franco căraș (... locul convenit)
- FAS: Franco de-a lungul navei (... portul de încărcare convenit)
- FOB: Franco pe bordul navei (... portul de încărcare convenit)
- CFR: Costurile și navlul achitate până la (... portul de destinație convenit)
- CIF: Cost, asigurare, navlu (... port de destinație convenit)
- CPT: Transport plătit până la (... locul de destinație convenit)

- CIP: Transport și asigurare plătite până la (... locul de destinație convenit)
- DAF: Livrat la frontieră (... locul convenit)
- DES: Livrat pe bordul navei (... portul de destinație convenit)
- DEQ: Livrat pe chei (... port de destinație convenit)
- DDU: Livrat fără achitarea taxelor vamale (... locul de destinație convenit)
- DDP: Livrat cu achitarea taxelor vamale (... locul de destinație convenit).

Suma care urmează să fie plătită de ONG-ul cumpărător furnizorului nu depășește valoarea ofertei plus, după caz, anumite cheltuieli, mai puțin eventualele reduceri menționate în continuare.

Atunci când la locul de încărcare și la locul contractual de livrare specificat în cererea de ofertă calitatea, ambalajul sau marcajul produselor nu corespund prevederilor contractuale, fără a împiedica însă eliberarea unui certificat provizoriu de conformitate sau a unui certificat de recepție, ONG-ul poate aplica reduceri la calculul sumei care urmează să fie plătită.

Termenii contractului determină procedura de calcul al reducerilor care urmează să fie aplicate în caz de diferență de calitate, precum și reducerile care urmează să fie aplicate în caz de livrare care depășește termenul sau data contractuală de livrare.

Plățile efectuate în favoarea furnizorilor vor consta în suma netă obținută după deducerea reducerilor aplicate sumelor facturate de furnizor. În cazul în care aceste reduceri nu pot fi deduse din plată, acestea vor fi prelevate, total sau parțial, din garanția de livrare.

ONG-ul poate rambursa furnizorului, la cererea scrisă a acestuia, anumite cheltuieli suplimentare, precum taxele de depozitare sau asigurare, efectiv plătite de furnizor, dar cu excluderea oricăror cheltuieli administrative pe care ONG-ul le estimează pe baza documentelor justificative relevante, de la data la care s-a eliberat un certificat de recepție sau un certificat de livrare, fără rezerve privind natura cheltuielilor solicitate și în cazul:

- unei prelungiri a perioadei de livrare acordate la solicitarea destinatarului sau
- unei întârzieri care depășește 30 de zile între data livrării și data de eliberare a certificatului de recepție sau de eliberare a certificatului final de conformitate.

Suma care urmează să fie achitată se plătește la cererea furnizorului, depusă în dublu exemplar.

O cerere de plată a întregii valori a ofertei sau a soldului acesteia trebuie să fie însoțită de următoarele documente:

- o factură stabilită pentru suma solicitată;
- originalul certificatului de recepție;
- o copie semnată de furnizor a certificatului final de conformitate care atestă că aceasta este în conformitate cu originalul.

În cazul în care 50 % din cantitatea totală indicată în anunțul de participare a fost livrată, furnizorul poate prezenta o cerere pentru plata unui avans, însoțită de o factură întocmită pentru suma solicitată și de o copie a certificatului provizoriu de conformitate.

Orice cerere de plată pentru valoarea integrală a ofertei sau pentru soldul acesteia este prezentată ONG-ului după eliberarea certificatului de recepție. Orice plată se face în termen de 60 de zile de la primirea de către ONG a unei cereri complete și exacte de plată. O plată realizată cu o întârziere nejustificată atrage după sine plata dobânzilor de întârziere la rata lunară aplicată de Banca Centrală Europeană (rată reținută de Banca Centrală Europeană pentru principalele sale operațiuni de finanțare).

9. DISPOZIȚII FINALE

ONG-ul apreciază cazurile de forță majoră care se pot afla la originea nelivrării produselor sau a nerespectării uneia dintre obligațiile care revin furnizorului. Cheltuielile rezultate în urma unui caz de forță majoră recunoscut de ONG sunt suportate de acesta din urmă. Comisia trebuie informată cu privire la motivele pentru care ONG-ul a acceptat un caz de forță majoră. Cu toate acestea, un astfel de caz nu poate niciodată să fie invocat în caz de neexecutare imputabilă ONG-ului și/sau subcontractanților săi.

În cazurile justificate corespunzător și acceptate de Comisie, cheltuielile imputabile unui caz de forță majoră pot fi considerate drept costuri directe eligibile și nu pot fi recuperate decât în limitele stabilite în cadrul rezervelor pentru cheltuieli neprevăzute din bugetul operațiunii examinate.”
